

Alice "Ali" Miano
Stanford University
Language Center
Stanford, CA 94305-2014
(650) 723-0606
alimiano@stanford.edu

EDUCATION

University of California, Berkeley

Education in Literacy, Language, Society and Culture
Ph.D. 2010

- ❖ Dissertation: *¡Quiero estudiar!* Mexican immigrant mothers' participation in their children's schooling and their own
- ❖ Dissertation directors: Glynda Hull, UC Berkeley; Guadalupe Valdés, Stanford University
- ❖ Awarded "Outstanding Dissertation of 2012" by the American Educational Research Association (AERA) Family, School & Community Partnerships Special Interest Group (FSCP SIG)

University of California, Los Angeles

Romance Linguistics and Literature
M.A. 1990

- ❖ Graduated with High Pass

Spanish and Linguistics
B.A. 1982

- ❖ College Honors, among first 25 students to graduate in the program
 - ❖ Highest Departmental Honors
 - ❖ Magna cum laude
 - ❖ Phi Beta Kappa
-

TEACHING, RESEARCH AND ADMINISTRATIVE EMPLOYMENT

<u>Coordinator, Spanish Language Program, Stanford University</u> Division of Literatures, Cultures & Languages, Language Center	1996-present
<u>Lecturer, Spanish Language Program, Stanford University</u> Division of Literatures, Cultures & Languages, Language Center	1991-present
<u>World Language Program Coordinator, Continuing Studies Program</u> Stanford University	2009-2020
<u>Sophomore College Language Instructor, Stanford University</u> September Studies (an enrichment/immersion program)	September 2012-2015
<u>Graduate Research Assistant, University of California, Berkeley</u> School of Education	2001-2003
<u>Adjunct Lecturer in Spanish, Santa Clara University</u> College of Arts & Sciences, Department of Modern Languages & Literatures	1993-1995
<u>Part-time Instructor in Spanish, De Anza Community College</u> Spanish Department, Intercultural/International Studies Division	1995
<u>Spanish Instructor, University of California, Santa Cruz</u> Summer Language Institute	Summer 1991-1993
<u>Teaching Assistant, University of California, Los Angeles</u> College of Letters and Science, Department of Spanish and Portuguese	1986-1988
<u>Bilingual Teacher's Aide, Fairburn Elementary School</u> Los Angeles Unified School District	1982

HONORS AND AWARDS

- Stanford University Haas Center for Public Service, Faculty Fellow, 2018
- Outstanding Dissertation, AERA FSCP SIG, 2012
- University of California, Berkeley, School of Education: Flanders Fellow, 1999
- Stanford University Gores Award for Excellence in Teaching, 1997

PROFESSIONAL CERTIFICATIONS

- Certified Writing Proficiency Test (WPT) Workshop Facilitator, American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL). Certification date: December 14, 2017.
- Certified Oral Proficiency Interview (OPI) Workshop Facilitator in Spanish and English, American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL). Certification date: October 10, 2012.
- Certified Writing Proficiency Tester, ACTFL, LTI. Certified in Spanish September 15, 2008. Certified in English December 9, 2013.
- Certified OPI Tester and Rater in Spanish, ACTFL. Certification date: December 1, 1997. LTI Tester/Rater performing and rating interviews regularly since 2005.
- Certified Oral Proficiency Tester, Computer-Based (OPIc), ACTFL, LTI. Certification date December 1, 2011.

PROFESSIONAL SERVICE

- President Elect, California Language Teachers Association (CLTA), March, 2022-Present
- Board Member, California World Language Project (CWLP), March, 2022-Present
- Member, ACTFL Diversity, Equity, and Inclusion (DEI) Committee, May, 2022-Present
- Past President, American Association of Teachers of Spanish & Portuguese (AATSP) Northern California Chapter, 2022
- Past Chair, Critical and Social Justice Approaches to Language Teaching, ACTFL, 2022
- Chair, Critical and Social Justice Approaches to Language Teaching, ACTFL, 2021
- President, American Association of Teachers of Spanish & Portuguese (AATSP) Northern California Chapter, 2020-2021
- Vice President, AATSP Northern California Chapter, 2017-2019
- Vice Chair, Critical and Social Justice Approaches to Language Teaching, ACTFL, 2020
- Co-Secretary, Critical and Social Justice Approaches to Language Teaching, ACTFL, 2017-2019
- Member of the Board, Foreign Language Association of Northern California (FLANC), 2019-present
- Board Affiliate Representative, CLTA, 2020-present
- Member-at-Large, AERA FSCP SIG, 2015-2016
- Member, Dissertation Award Committee, AERA FSCP SIG, 2013-2016

PUBLICATIONS

Miano, A. (2018). Building community connections with the Boys & Girls Clubs of America. *The Language Educator*, 13(4), 48-50.

Brates, V., Del Carpio, C., Miano, A., Houts, P., Carvajal, I., Barco, M. (2018). Abriendo caminos: Breaking new ground in community-engaged learning. In S. Dubreil & S. Thorne (Eds.), *Engaging the world: Social pedagogies and language learning*. Boston: Cengage.

Romeo, K., Bernhardt, E., Miano, A. and Malik Leffell, C. (2017). Exploring blended learning in a postsecondary Spanish Language Program: Observations, perceptions and proficiency ratings. *Foreign Language Annals*, 50(4), 681-696.

Miano, A., Bernhardt, E., & Brates, V. (2016). Exploring the effects of a short-term Spanish immersion program in a post-secondary setting. *Foreign Language Annals*, 49(2), 287-301.

Miano, A. (2011) Schools reading parents' worlds: Mexican immigrant mothers building family literacy networks. *Multicultural Education*, 18(2), 25-33.

Bernhardt, E., Valdés, G., & Miano, A. (2009). A chronicle of standards-based curricular reform in a research university. In V. Scott (Ed.), *Principles and practices of the standards in college foreign language education*. Boston: Heinle & Heinle.

Miano, A. (2004). Hybridity as literacy, literacy as hybridity: Dialogic responses to a heteroglossic world. In A. Ball & S. Freedman (Eds.), *Bakhtinian Perspectives on Language, Literacy and Learning*. Cambridge: Cambridge University Press.

PROFESSIONAL PRESENTATIONS & WORKSHOPS

ORAL PROFICIENCY INTERVIEW (OPI), WRITING PROFICIENCY TEST (WPT) AND ADDITIONAL WORKSHOPS CONDUCTED AS CERTIFIED TRAINER FOR THE AMERICAN COUNCIL ON THE TEACHING OF FOREIGN LANGUAGES (ACTFL)

- **OPI Workshop**
Pitzer College, Claremont, CA, May 9-12, 2022
- **Modified OPI (MOPI) Workshop Plenary Addresses: Introduction & Rating Scale; Classroom Topics, Tasks & Assessments**
Stanford University, April 22-23, 2022
- **MOPI Workshop**
La Jolla Country Day School, La Jolla, CA, April 14-15, 2022 (online)
- **Writing Proficiency Guidelines Familiarization Workshop**
Oakland Schools, Oakland County, MI, October 5, 19, 2021 (online)

- **Writing Proficiency Guidelines Familiarization Workshop**
Colgate University, Madison County, NY, August 9-10, 2021 (online)
- **Writing Proficiency Guidelines Familiarization Workshop**
Parkway Schools, Chesterfield, MO, July 28-29, 2021 (online)
- **OPI Workshop**
ACTFL Sponsored, June 11-July 1, 2021 (online)
- **MOPI Workshop**
Eastside Union High School District, San José, CA, April 12-30, 2021 (online)
- **Writing Proficiency Guidelines Familiarization Workshop**
University of Chicago, March 15-16, 2021 (online)
- **Writing Proficiency Guidelines Familiarization Workshop**
Southern Connecticut State University, December 8, 2020 (online)
- **MOPI Workshop**
Hinsdale Township High School District, Hinsdale, IL, November 16-December 12, 2020 (online)
- **MOPI Workshop**
Thunder Ridge High School, Idaho Falls, ID, March 12-13, 2020
- **MOPI Workshop**
Colegio Franklin Delano Roosevelt, Lima, Perú, March 6-7, 2020
- **OPI Workshop**
Concordia International School, Shanghai, China, October 14-17, 2019
- **Developing and Assessing Interpretive Reading and Listening Proficiency**
Amarillo Independent School District, Amarillo, TX, August 7, 2019
- **OPI Workshop**
ACTFL Summer Institute, Chinese American International School
San Francisco, CA, July 30-August 2, 2019
- **MOPI Workshop**
Illinois Council on the Teaching of Foreign Languages (ICTFL) and
National Network for Early Language Learning (NELL)
Chicago, IL, June 24-25, 2019
- **MOPI Workshop**
Los Angeles Unified School District, June 11-12, 2019
- **MOPI Workshop**
Lewisville Independent School District, Lewisville, TX, May 30-31, 2019
- **MOPI Workshop**
Clear Creek Independent School District, League City, TX, March 20-21, 2019
- **OPI Familiarization Workshop**
Apple Valley Unified School District, Apple Valley, CA, February 14-15, 2019
- **MOPI Workshop**
Los Angeles Unified School District, December 17-18, 2018
- **MOPI Workshop**
Los Angeles Unified School District, November 19-20, 2018

- **Writing Proficiency Guidelines Familiarization Workshop**
Ralph Waldo Emerson Jr. High School, Davis, CA, August 24, 2018
- **MOPI Workshop**
Ralph Waldo Emerson Jr. High School, Davis, CA, August 22-23, 2018
- **MOPI Workshop**
La Jolla Country Day School, La Jolla, CA, March 15-16, 2018
- **OPI Familiarization Workshop**
Punahou School, Honolulu, HI, February 9-10, 2018
- **MOPI Workshop**
Los Angeles Unified School District, December 20-21, 2017
- **MOPI Workshop**
Blaine County School District, Hailey, ID, November 30-December 1, 2017
- **MOPI Workshop**
Los Angeles Unified School District, November 20-21, 2017
- **MOPI Workshop**
Los Angeles Unified School District, June 15-16, 2017
- **OPI Workshop**
San Diego State University, June 6-9, 2017
- **OPI Familiarization Workshop**
Harvard-Westlake School, Los Angeles, CA, April 28, 2017
- **WPT Workshop**
San Diego State University, January 23-24, 2017
- **MOPI Workshop**
Los Angeles Unified School District, January 5-6, 2017
- **MOPI Workshop**
Los Angeles Unified School District, December 19-20, 2016
- **MOPI Workshop**
Los Angeles Unified School District, November 21-22, 2016
- **MOPI Workshop**
Brigham Young University, June 9-10, 2016
- **MOPI Workshop**
Stanford University, April 29-30, 2016
- **MOPI Workshop**
Los Angeles Unified School District, December 21-22, 2015
- **MOPI Workshop**
Los Angeles Unified School District, November 23-24, 2015
- **OPI Familiarization Workshop**
San Diego State University, June 22, 2014
- **OPI Workshop**
Yale University, May 11-14, 2015
- **MOPI Workshop**
Mark Day School, San Rafael, CA, March 12-13, 2015

- **OPI Familiarization Workshop**
San Diego State University, June 24, 2014
- **OPI Workshop**
Brigham Young University, June 17-21, 2014
- **MOPI Workshop**
Los Angeles Unified School District, May 30-31, 2014
- **MOPI Workshop Plenary Address: Implications & Applications of the OPI**
Stanford University, May 3, 2014
- **OPI Familiarization Workshop**
Arizona State University, March 22-23, 2014
- **MOPI Workshop**
Catalina Foothills School District, Tucson, AZ, November 13-14, 2013
- **MOPI Workshop**
University of Michigan, October 5-6, 2013
- **OPI Familiarization Workshop**
The Bay School, San Francisco, August 19, 2013
- **OPI Familiarization Workshop**
San Diego State University, June 13, 2013
- **MOPI Workshop**
Kentucky DOE, Louisville, March 18-19, 2013

LANGUAGE PROFICIENCY INTERVIEW (LPI) TRAININGS CONDUCTED FOR THE U.S. PEACE CORPS

- **LPI Training (Spanish)**
Ciudad del Saber, Panamá, December 15-19, 2019
- **LPI Training (English)**
Mantaoa, Madagascar, June 17-21, 2019
- **LPI Training (Spanish)**
San José, Costa Rica, June 11-25, 2018
- **LPI Training (Spanish)**
Santa Lucía, Guatemala, July 17-21, 2017
- **LPI Training (Spanish)**
Santo Domingo, Dominican Republic, July 10-14, 2017
- **LPI Training (Spanish)**
Querétaro, México, May 15-19, 2017
- **LPI Training (English)**
Dili, Timor Leste, July 11-15, 2016
- **LPI Training (English)**
Dili, Timor Leste, July 27-31, 2015
- **LPI Training (Spanish)**
Guarambaré, Paraguay, June 8-12, 2015

OTHER PRESENTATIONS & WORKSHOPS

"Critical Approaches to World Language Teaching and Learning: Past, Present, and Future Directions" CLTA, online, February 26, 2022.

"Embracing Indigenous Peoples in the World Language Classroom." ACTFL CSJA SIG Webinar, December 7, 2021.

"Approaching Social Justice Within and Across Borders" with Lyris Wiedemann and Saadet Ebru Ergul, ACTFL Virtual, November 21, 2021.

"Critical Approaches to World Language Teaching and Learning: Past, Present, and Future." FLANC, online, July 24, 2021.

"Indigenous America in the Teaching of Language and Culture" with Anne Fountain. AATSP, Atlanta, July 8, 2021.

"Social justice in language teaching: A primer." Presentation to Curriculum & Instruction in World Languages, EDUC 264B, Stanford Teacher Education Program (STEP), November 10, 2020.

"It's not all about us: Student and partner gains in a community engaged language learning project." Presented at ACTFL, Washington, DC, November 23, 2019.

"Taller virtual de lenguas indígenas", Stanford University Center for Latin American Studies, October 4, 2019.

"Leveraging technology to increase student engagement" with Citlalli Del Carpio. FLANC Conference, Salesian College Preparatory, Richmond, CA, September 21, 2019.

"It's not all about us: What do our community partners gain from the community engaged language learning experience?" AATSP Conference, July 8, 2019.

"Leveraging technology to increase student engagement" with Citlalli Del Carpio. AATSP, Northern California Chapter Workshop, San José, CA, May 11, 2019.

"Objetivos curriculares: procedimientos de implementación", Stanford Center for Latin American Studies, March 7-8, 2019.

"Incorporating social justice objectives in the Spanish classroom." CLTA Conference, San José, CA, March 2, 2019.

"Three curricular models for approaching interculturality" with Lyris Wiedemann and Saadat Ebru Ergul. Presented at Presented at Presented at ACTFL, New Orleans, LA, November 16, 2018.

"A social justice approach to community engaged language learning in Spanish." FLANC Conference, St. Mary's College, Moraga, CA, October 27, 2018.

"Los objetivos curriculares: ¿Por qué y cómo implementarlos?" Webinar for instructors of indigenous languages. Stanford University, October 12, 2018.

"Breaking new ground in community engaged language learning" with Vivian Brates and Irene Carvajal. Presented at ACTFL, Nashville, TN, November, 2017.

"Consejos prácticos para la enseñanza de lenguas indígenas" and "Resumen de ideas claves". Presented March 7 and March 10, 2017, during the Taller de lenguas indígenas de América Latina: pedagogía y tecnología, Stanford University, March 6-10, 2017.

"Nuestra herencia cultural: *La última cena de héroes chicanos* de José Antonio Burciaga" with Ana Sierra. Presented at the World Languages Celebration, Los Altos High School, CA, February 16, 2017.

"Acción poética: A Joint High School-University Community Engagement Project" with Citlalli Del Carpio and Mislá Barco. Presented at ACTFL, San Diego, CA, November, 2016.

"Las personas que nos inspiran". Workshop presented for the Club de Lectura, Marguerite Montgomery Elementary School, Davis, CA, April 6, 2016.

"iPads in the Spanish 1 Classroom." Roundtable presentation at ACTFL, San Diego, CA, November, 2015.

"spanlang.stanford.edu: Creating Program Identity and Learner Affinity." ATXpo, Stanford University, Stanford, CA, October 12, 2015.

"iPads in the Spanish 1 Classroom: Learning Language and Technology Together." Great Teaching Showcase, Stanford University, Stanford, CA, October 2, 2015.

"Teaching Spanish in the United States." Workshop presented for Fulbright Scholars, Stanford University, Stanford, CA, August, 2015.

"Teaching Spanish in the United States." Workshop presented for Fulbright Scholars, Stanford University, Stanford, CA, August, 2014.

"Teaching Spanish in the United States." Workshop presented for Fulbright Scholars, Stanford University, Stanford, CA, August, 2013.

"Approaching the Standards & Guidelines through Online Writing Assessments." Paper presented at the Southwest Association for Language Learning Technology Annual Meeting, Brigham Young University, Salt Lake City, UT, March, 2013.

"Presentational Language: Learner Development and Assessment in Second-Year College Programs" with Heather Howard and Paul Nissler. Presented at ACTFL, Denver, CO, November, 2012.

"Teaching Spanish in the United States." Workshop presented for Fulbright Scholars, Stanford University, Stanford, CA, August, 2012.

"Helping Students Advance through Oral Presentational Language Use." Workshop presented at the American Association of Teachers of Korean Annual Meeting, Stanford University, Stanford, CA, June, 2012.

"Implementing the Standards in a University Spanish Program." Paper presented to the National Standards Greek Task Force, Stanford University, Stanford, CA, June, 2012.

"Approaching Presentational Language: From Intermediate to Advanced" with Heather Howard and Anna Cellinese. Presented at ACTFL, Denver, CO, November, 2011.

"Teaching Spanish in the United States." Workshop presented for Fulbright Scholars, Stanford University, Stanford, CA, August, 2011.

"Invisible Women: *Mexicanas*' participation in their children's schooling." Paper presented at the American Educational Research Association Annual Meeting, New Orleans, LA, April, 2011.

"Presentational Language: Curricular Development and Assessment, Part II" with Joan Molitoris and Anna Cellinese. Presented at ACTFL, Boston, MA, November, 2010.

"Teaching Spanish in the United States." Workshop presented for Fulbright Scholars, Stanford University, Stanford, CA, August, 2010.

"*¡Quiero estudiar!* Mexican immigrant mothers' participation in their children's schooling--and their own." Paper presented at the California Association of Bilingual Educators Annual Meeting, San José, CA, March, 2010.

"Presentational Language: Curricular Development and Assessment, Part I" (with Joan Molitoris). Presented at ACTFL, San Diego, CA, November, 2009.

"Teaching Spanish in the United States." Workshop presented for Fulbright Scholars, Stanford University, Stanford, CA, August, 2009.

¡Quiero estudiar! Mexican immigrant mothers' participation in their children's schooling--and their own." Paper presented at the American Educational Research Association Annual Meeting, San Diego, CA, April, 2009.

"A Chronicle of Standards-based curricular reform in a research university" (with Elizabeth Bernhardt). Presented at ACTFL, Orlando, FL, November, 2008.

"Local diasporas and foreign language teachers: A case for mutual enrichment." Roundtable presentation at ACTFL, Orlando, FL, November 2008.

"Teaching Spanish in the United States." Workshop presented for Fulbright Scholars, Stanford University, Stanford, CA, August 2008.

"Oral Presentational Language: Process, Collaboration, Results." Paper presented at the American Departments of Foreign Languages Annual Meeting, Stanford University, CA, June, 2008.

¡Quiero estudiar! Mexican immigrant mothers' participation in their children's schooling--and their own." Paper presented at the Ethnography in Education Forum, University of Pennsylvania, Philadelphia, PA, March, 2008.

"From Placement Testing to Exit Testing and Assessments in Between" with Elizabeth Bernhardt, Joan Molitoris, Sara Gelmetti, and Kenric Tsethlikai. Paper presented at the American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Meeting, San Antonio, TX, November, 2007.

"Teaching Spanish in the United States." Workshop presented for Fulbright Scholars, Stanford University, Stanford, CA, August 2007.

"Latino Immigrant Parents, Literacy and Schools." Workshop presented to the World Affairs Council, Bay Area Global Education Project. Burlingame, CA, June, 2006.

"Evaluation of a Transitional Bilingual Education Program" with Carolyn Huie Hofstetter. Paper presented at the BEAR Forum, UC Berkeley, Berkeley, CA, October 2003.

“Building Listening Comprehension One Video Clip at a Time.” Paper presented at the American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Meeting, Nashville, TN, November 1999.

“Technology That Really Works: Engage Your Students in the Classroom and Beyond” with Ana Sierra and Renate Albrecht. Paper presented at the American Council on the Teaching of Foreign Languages Annual Meeting, Chicago, IL, November 1997.

CAMPUS SERVICE

- Faculty Sponsor for Habla, a community engagement program in which students coach English learner adult workers (September 2021-present)
- Digital storytelling program with Stanford students and workers, (2017-present)
- Reading & Writing Course in Spanish for Campus Workers, Winter-Spring 2015
- Course in Community Engaged Learning at the Stanford Haas Center for Public Service, Fall, 2014
- Advisor to *El Águila*, a student-run bilingual magazine (2012-2014)
- Reflections Seminar for Frosh, Co-Facilitator, Stanford University, Winter, 2013
- Pre-major Advisor, Stanford University, 1996-1997, 2007-2016
- Assistant Director Hiring Committee, El Centro Chicano, Stanford University, 2006
- President, Romance Linguistics and Literature Graduate Students Association, University of California, Los Angeles, 1997-1998
- Founding Editor-in-Chief, *Romance Linguistics and Literature Review*, University of California, Los Angeles, 1997-1998

COMMUNITY ENGAGEMENT

- Commissioner, Town of Los Gatos Complete Streets & Transportation Commission, January 1, 2022-present
- Volunteer pen pal with migrant detainees, Freedom for Immigrants and Abolition Apostles, December 2020-present.
- Bilingual phone bank volunteer for various political candidates in Arizona, California, Florida, Georgia, and Texas, September 2020-January 2021.
- Education Coordinator and core member, Los Gatos Anti-Racism Coalition, July, 2020-present.
- Boys & Girls Clubs of the Peninsula (BGCP), Redwood City, collaborated in a joint art class of BGCP middle schoolers and Stanford University students, (volunteer) 2016-2020.
- Sequoia Family Center, Redwood City, provided support in locating and obtaining resources for unemployed family during COVID-19 (volunteer), April-June, 2020.

- Services Immigrant Rights & Education Network (SIREN), volunteer translator, July-August 2019.
- Al Otro Lado Border Rights Project (volunteer), Tijuana México December 19-21, 2018 and March 24-28, 2019 <https://alotrolado.org/programs/border-rights-project/>
- CARA Family Detention Pro Bono Project, Dilley, TX: legal assistance to detained mothers and children seek asylum in the U.S. (volunteer), September 4-8, 2017; September 3-7, 2018.
<http://www.aila.org/practice/pro-bono/find-your-opportunity/cara-family-detention-pro-bono-project>
- Homeless outreach, St. Mary's Church, Los Gatos, CA, (volunteer) 2017
- Volunteer Judge, The Undergraduate Awards (Summer, 2015, 2016)
- Justice for Immigrants Steering Committee, Diocese of San José, 2011
- Peace & Justice Council, St. Mary's Church, Los Gatos, CA, 2008-2011
- Heritage Chair, Italian Catholic Federation, St. Mary's Church, Los Gatos, CA, 2008-2011.
- Christian Formation Committee, St. Mary's Church, Los Gatos, CA, 1995-1996
- Fundraiser, Sisters of St. Francis of Dubuque, IA, El Salvador Mission Fund, 1994-1995
- Santa Clara University El Salvador Mission Trip, March 1994
- Girl Scout Leader, San José, CA, 1989-1991
- Tutor, YWCA Volunteer Vital English, Pomona, CA, 1985-1986